HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1380 HATÁROZATA

(2015. augusztus 10.)

a Dán Királyságnak a 2001. november 16-án Fokvárosban együttesen elfogadott, a mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezmény és az egyezményhez csatolt, a légi járművek berendezéseivel kapcsolatos egyes kérdésekről szóló jegyzőkönyv megerősítésére történő felhatalmazásáról

(az értesítés a C(2015) 5553. számú dokumentummal történt)

(Csak a dán nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség és a Dán Királyság közötti megkötéséről szóló, 2006. április 27-i 2006/325/EK tanácsi határozatra ([1]) és különösen annak 1a. cikkére,

mivel:

(1) Az Európai Közösség és a Dán Királyság közötti, a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló megállapodás ([2]) (a továbbiakban: a megállapodás) 5. cikkének (2) bekezdése szerint Dánia tartózkodik olyan nemzetközi megállapodások kötésétől, amelyek érinthetik vagy módosíthatják a 44/2001/EK tanácsi rendelet ([3]) hatályát, kivéve, ha az Európai Unió ehhez hozzájárul, továbbá egyrészt az Európai Unió és Dánia közötti megállapodás, másrészt a kérdéses nemzetközi megállapodás egymáshoz való viszonyát megfelelően szabályozzák. A 44/2001/EK rendeletet hatályon kívül helyezte az 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([4]), és annak helyébe lépett.

(2) A megállapodás 3. cikke (2) bekezdésének megfelelően Dánia 2012. december 20-i levelében értesítette a Bizottságot azon határozatáról, amely szerint végrehajtja az 1215/2012/EU rendelet ([5]) tartalmát. A megállapodás 3. cikkének (6) bekezdése szerint a Dánia általi értesítés a nemzetközi jog szerint kölcsönös kötelezettségeket hozott létre Dánia és az Európai Unió között. Az 1215/2012/EU rendelet tehát a megállapodás módosítását képezi.

(3) Dánia 2015. március 30-án kérte az Európai Unió hozzájárulását ahhoz, hogy megerősítse a 2001. november 16-án Fokvárosban együttesen elfogadott, a mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezményt (a továbbiakban: az egyezmény) és az egyezményhez csatolt, a légi járművek berendezéseivel kapcsolatos egyes kérdésekről szóló jegyzőkönyvet (a továbbiakban: a jegyzőkönyv).

(4) Az egyezmény és a jegyzőkönyv hatálya alá tartozó egyes kérdéseket az 1215/2012/EU rendelet is szabályozza, következésképpen az említett jogi aktusok érintik az említett rendeletet. Az egyezmény 13. cikke és a jegyzőkönyv X. cikke különösen az ideiglenes jogorvoslatokat szabályozza. Az utóbbi cikk kizárólag akkor alkalmazandó, ha a jegyzőkönyv szerződő állama nyilatkozatot tett a jegyzőkönyv XXX. cikkének (2) bekezdése szerint. Az egyezmény 43. cikke és a jegyzőkönyv XXI. cikke továbbá az egyezmény 13. cikke szerinti bíróságok hatáskörét szabályozza. Ezért szükség van az Európai Unió ahhoz való hozzájárulásához, hogy Dánia megerősítse az egyezményt és a jegyzőkönyvet, amennyiben ezek a szabályok az 1215/2012/EU rendeletet érintik.

(5) A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a 2006/325/EK tanácsi határozat 1a. cikke szerint a megállapodás 5. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában a Bizottság az Unió hozzájárulását kifejező határozat meghozatalát megelőzően megvizsgálja, hogy a Dánia által tervezett nemzetközi megállapodás nem fosztja-e meg hatásaitól a megállapodást, és nem gátolja-e az abban foglalt szabályok révén létrehozott rendszer megfelelő működését.

([1]) HL L 120., 2006.5.5., 22. o.
([2]) HL L 299., 2005.11.16., 62. o.
([3]) A Tanács 2000. december 22-i 44/2001/EK rendelete a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról (HL L 12., 2001.1.16., 1. o.).
([4]) Az Európai Parlament és a Tanács 2012. december 12-i 1215/2012/EU rendelete a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról (HL L 351., 2012.12.20., 1. o.).
([5]) HL L 79., 2013.3.21., 4. o.

(6) A 2009/370/EK tanácsi határozat ([1]) alapján csatlakozott az egyezményhez és a jegyzőkönyvhöz, és a csatlakozási okmányt 2009. április 28-án helyezte letétbe.

(7) A 2009/370/EK határozat szerint az Európai Unió az egyezményhez és a jegyzőkönyvhöz való csatlakozásakor az egyezmény 55. cikke szerint nyilatkozatot tett az egyezmény 13. és 43. cikkének azokban a helyzetekben történő alkalmazásáról, amelyekben az adós az Európai Unió tagállamának területén rendelkezik lakóhellyel. Nyilatkozatot tett továbbá a jegyzőkönyv XXX. cikkének (5) bekezdése szerint arról, hogy a jegyzőkönyv XXI. cikkét az Európai Unión belül nem fogják alkalmazni, továbbá a 44/2001/EK rendelet lesz alkalmazandó erre a kérdésre azokban a tagállamokban, amelyekre az említett rendelet vagy a hatályának kiterjesztését célzó bármely más megállapodás kötelező. A jegyzőkönyv X. cikkével kapcsolatban az Európai Unió nem tett nyilatkozatot.

(8) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló (22.) jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia nem vett részt a 2009/370/EK határozat elfogadásában, és a határozat rá nem kötelező és nem alkalmazandó. Az egyezmény és a jegyzőkönyv az országra mint különálló szerződő félre nézve válik csak kötelezővé.

(9) Tekintettel a fenti körülményekre és arra, hogy az egyezmény és a jegyzőkönyv 2009. augusztus 1-jén Dánia kivételével az Európai Unió valamennyi tagállamában hatályba lépett, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy e jogi aktusok Dánia általi megerősítése nem fosztaná meg hatásaitól a megállapodást, és nem gátolná az abban foglalt szabályok révén létrehozott rendszer megfelelő működését, feltéve, hogy Dánia az Európai Unióhoz hasonlóan nyilatkozatokat tesz az egyezmény 55. cikke és a jegyzőkönyv XXX. cikkének (5) bekezdése szerint. E feltétel teljesülése esetén a megerősítés nem érinti azokat a feltételeket, amelyek mellett maga az Európai Unió csatlakozott az egyezményhez és a jegyzőkönyvhöz.

(10) Az Európai Uniónak ennélfogva felhatalmazást kell adnia Dánia számára az egyezmény és a jegyzőkönyv megerősítésére. Az egyezmény és a jegyzőkönyv megerősítésekor Dániának az Európai Unió által tett nyilatkozatokkal összhangban nyilatkozatot kell tennie az egyezmény 13. és 43. cikkéről és a jegyzőkönyv XXI. cikkéről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság az Európai Unió nevében felhatalmazza a Dán Királyságot a 2001. november 16-án Fokvárosban együttesen elfogadott, a mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezmény és az egyezményhez csatolt, a légi járművek berendezéseivel kapcsolatos egyes kérdésekről szóló jegyzőkönyv megerősítésére.

2. cikk

Az egyezmény és a jegyzőkönyv megerősítésekor Dánia a következő nyilatkozatokat teszi:

„1. A fokvárosi egyezmény 55. cikke szerint amennyiben az adós az Európai Unió tagállamának területén rendelkezik lakóhellyel, Dánia az egyezmény ideiglenes intézkedésre vonatkozó 13. és 43. cikkét csak a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) 35. cikkének megfelelően fogja alkalmazni, az Európai Unió Bírósága által a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról és a határozatok végrehajtásáról szóló, 1968. szeptember 27-i Brüsszeli Egyezmény (**) 24. cikkével összefüggésben adott értelmezés szerint.

2. A légi járművekről szóló jegyzőkönyv XXX. cikkének (5) bekezdésével összhangban annak XXI. cikkét Dánia nem fogja alkalmazni, továbbá az 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet lesz alkalmazandó erre a kérdésre.

(*) HL L 351., 2012.12.20., 1. o.
(**) HL L 299., 1972.12.31., 32. o.”

([1]) A Tanács 2009. április 6-i 2009/370/EK határozat az Európai Unió az Európai Közösségnek a 2001. november 16-án Fokvárosban együttesen elfogadott, a mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezményhez és az egyezményhez csatolt, a légi járművek berendezéseivel kapcsolatos egyes kérdésekről szóló jegyzőkönyvhöz történő csatlakozásáról (HL L 121., 2009.5.15., 3. o.).

3. cikk

Ennek a határozatnak a Dán Királyság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2015. augusztus 10-én.

a Bizottság részéről
Věra JOUROVÁ
a Bizottság tagja